

STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU STARE PODGÓRZE – KALWARYJSKA przeprowadzonej w dniu 14 marca 2013 r.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK – p. Oliwia Wisłocka – Miarecka

Bardzo serdecznie witam Państwa. Proszę Państwa dzisiaj będziemy dyskutować nad rozwiązaniami projektu planu dla obszaru Stare Podgórze – Kalwaryjska, projekt jest obecnie wyłożony do publicznego wglądu w Biurze Planowania Przestrzennego do 26 marca, do 9 kwietnia można składać uwagi do projektu planu. W tej chwili zaprezentujemy Państwu rozwiązania, a potem będziemy mogli przeprowadzić dyskusję.

Projektant planu Pani Jolanta Czyż

Dzień dobry Panu, ponieważ jedna osoba tylko jest na Sali, ale będziemy przedstawiać tak jak przy każdej prezentacji planu miejscowego. Plan miejscowy Stare Podgórze – Kalwaryjska jest jednym z 7 planów, które są sporządzane w obszarze Starego Podgórza, plan Stare Podgórze Mateczny oraz Kalwaryjska i Limanowskiego, one są prowadzone równolegle. Natomiast obecnie mamy plan miejscowy dla Starego Podgórza – Kalwaryjska, dyskusja publiczna, taki jest etap procedury planistycznej. Plan został podjęty na podstawie uchwały Rady Miasta Krakowa z 6 lipca 2011 roku, ograniczony jest ulicami Krasickiego, ulicami od północy oraz Plantami Nowackiego, od południowego zachodu ulicą Smolki, od południowego wschodu ulicą Krzemionki oraz ulicą Legionów Piłsudskiego. I tak wygląda kontekst sporządzanych i obowiązujących planów miejscowych, te zielone plamy to są plany sporządzane, natomiast czerwone plamy to są już plany uchwalone czyli Stare Podgórze Mateczny sąsiaduje jedynie z planem obowiązującym Krasickiego – Orawska, tak to w okóło to są plany jeszcze sporządzane. Niemniej jednak wszystkie plany są ze sobą między innymi w zakresie komunikacji i przeznaczenia, spójne. Jeśli chodzi o prezentację tutaj powiemy jaki jest cel planu, jakie są wymogi formalnoprawne, najważniejsze uwarunkowania, uwarunkowania planistyczne i możliwe zmiany przestrzenne i na końcu projekt planu miejscowego. Plan miejscowy Stare Podgórze – Kalwaryjska jest planem o charakterze porządkującym i ochronnym, obejmujący obszar o wysokich wartościach historycznych i kulturowych i jego celem jest zachowanie tych wyjątkowych wartości, które decydują o klimacie i atrakcyjności Starego Podgórza. Plany miejscowe sporządzane są w oparciu o ustawę o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym z 27 marca 2003 roku z późniejszymi zmianami i tutaj najważniejsze dwa artykuły tej ustawy to jest art. 15 mówiący, że Prezydent Miasta sporządza projekt planu miejscowego zgodnie z zapisami Studium oraz art. 15 również określa zagadnienia, które musi regulować miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, natomiast w art. 17 jest zawarty opis procedury planistycznej sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Zgodnie z art. 15 w każdym planie miejscowym muszą się pojawić takie zagadnienia jak przeznaczenie terenu, zasady kształtowania zabudowy czyli między innymi powierzchnia biologicznie czynna, intensywność zabudowy, wysokość zabudowy, zasady ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej, granice i sposoby zagospodarowania terenów lub obiektów podlegających ochronie oraz szczegółowe zasady zagospodarowania terenów oraz ograniczenia w ich użytkowaniu, w tym zakaz zabudowy. Na tym slajdzie pokazana jest pokrótce taka procedura planistyczna, my jesteśmy na etapie wyłożenia planu do publicznego wglądu i w momencie możliwości składania uwag do planu. Po złożeniu uwag do planu nastąpi w ciągu 21 dni od terminu składania uwag do planu, nastąpi rozpatrzenie uwag przez Prezydenta Miasta Krakowa, jeśli będą wprowadzone jakieś zmiany być może będzie procedura powtórzona, w sytuacji, kiedy uwagi będą rozpatrzone negatywnie wtedy projekt planu będzie przedstawiony do uchwalenia i ostatecznie o uwagach nieuwzględnionych będzie decydowała Rada Miasta Krakowa. Do planu miejscowego oczywiście można było na

STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU STARE PODGÓRZE – KALWARYJSKA przeprowadzonej w dniu 14 marca 2013 r.

początku procedury planistycznej składać wnioski, do dnia 31 października 2011 roku wpłynęło 6 wniosków do planu, 3 wnioski dotyczyły umożliwienia zamierzeń inwestycyjnych, 1 wniosek dotyczył zagospodarowania terenów zielonych i 2 wnioski ogólne dotyczące między innymi powiązań widokowych, ochrony gabarytów budowli, pierzei zabudowy itp. Tutaj może nie będę omawiać szczegółowo wniosków chyba, że Pan będzie zadawał jakieś pytania związane z rozpatrzeniem wniosków to wtedy może sobie do tego dojdziemy bo nie wiem czy Pan składał jakieś wnioski do planu, to będzie później ewentualnie już dyskutować nad tym konkretnym wnioskiem jeśli Pan składa. Wnioski zostały rozpatrzone przez Prezydenta Miasta Krakowa 17 października 2012 roku, oczywiście wszystkie dokumenty planistyczne są dostępne na naszej stronie internetowej i tutaj już przechodzimy w zasadzie do kolejnej części prezentacji, mianowicie krótko chcę powiedzieć, że przy sporządzaniu każdego planu miejscowego są sporządzane różnego rodzaju dokumenty, które wpływają na uwarunkowania tego planu, między innymi inwentaryzacja urbanistyczna, określa ona aktualny sposób użytkowania danego obszaru, opracowanie ekofizjograficzne, badamy stan własności, badamy również wysokości obiektów, wartości kulturowe i jakie są obiekty wpisane do rejestru zabytków czy też do ewidencji, jakie są strefy archeologiczne oraz w tym planie bardzo ważne są również walory architektoniczno – krajobrazowe. Tutaj kilka slajdów pokazujących jak to wyglądało w latach 70-tych, ten obszar w 2009 roku i kilka danych liczbowych, mianowicie jeśli chodzi o liczbę mieszkańców Podgórza to jest prawie 12 tys. osób, powierzchnia tego obszaru wynosi 12 ha, ten obszar ma wiele usług, między innymi z zakresu szkolnictwa, kultury, ochrony zdrowia, gastronomii, banki, finanse i administracja. I tak wygląda inwentaryzacja urbanistyczna terenu, kolorem brązowym oznaczone są obiekty zabudowy mieszkaniowej, natomiast kolorem czerwonym są to obiekty zabudowy usługowej. Tak wygląda bardziej szczegółowo w zbliżeniu inwentaryzacja, z kolei tutaj następny slajd to jest bilans terenu, jakiego rodzaju zabudowa na tym terenie się znajduje oraz oczywiście tutaj wskazujemy też tereny zieleni urządzonej i tereny zieleni nieurządzonej, oprócz tego oczywiście w tych plamach brązowych, które są zaznaczone na planszy znajdują się wewnątrz tereny zielone, ale one towarzyszą jakby zabudowie istniejącej, ale tutaj na tym slajdzie ich nie pokazaliśmy bo to stanowi jakby część terenów przeznaczonych do zabudowy. Tak wygląda stan zainwestowania zabudową mieszkaniową, kilka slajdów również pokazujących jak ta zabudowa mieszkaniowa się kształtuje, tereny usługowe, pojedyncze obiekty, tak wygląda zabudowa usługowa, oprócz wolnostojących obiektów zabudowy usługowej oczywiście ta cała funkcja usługowa jest zlokalizowana wzdłuż ulicy Kalwaryjskiej, z reguły są to partery obiektów zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej. Tak obecnie wyglądają między innymi takie obiekty i plan między innymi ma za zadanie tutaj uporządkować tę przestrzeń i dać wytyczne i ustalenia dla kolejnych realizacji inwestycji. Tereny mieszkaniowo – usługowe również zaznaczone są na mapie, prawie połowę obszaru stanowią, kilka tutaj też slajdów pokazujących tę zabudowę usługową w parterach i ważny fragment Krzemionek zaznaczonych na zielono, zieleń Parku Bednarskiego, fragment tego obszaru zielonego, dalej tutaj – może tu jest już obiekt sportowy, więc jakby tutaj mniej rekreacji na zieleni, ale mamy również rekreację w obiektach, kilka slajdów pokazujących właśnie zieleń. Na potrzeby planu miejscowego była sporządzona ekofizjografia, również zbadaliśmy strukturę własności gruntów, tutaj też jest plansza, którą przygotowaliśmy. Kolejną analizę, którą sporządzaliśmy dla potrzeb planu miejscowego to była analiza wysokości budynków, które w każdym planie miejscowym musimy zapisać gabaryty obiektów, w tym między innymi wysokość zabudowy, w związku z powyższym taką analizę na potrzeby planu miejscowego też sporządzamy, te najciemniejsze odcienie niebieskiego koloru to są budynki najwyższe 6-kondygnacyjne, później

STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU STARE PODGÓRZE – KALWARYJSKA przeprowadzonej w dniu 14 marca 2013 r.

5-kondygnacyjne, 4-kondygnacyjne i oczywiście te kolejne jaśniejsze odcienie to są już niższe obiekty. Tutaj również analizowaliśmy wysokości budynków jeśli chodzi o wysokość kondygnacji i metry, tutaj mamy z kolei pokazane jakiego rodzaju budynki są w jakich przedziałach wysokości, kolejny slajd pokazuje wartości kulturowe czyli obiekty wpisane do ewidencji zabytków zaznaczone kolorem żółtym oraz obiekty wpisane do rejestru zaznaczone kolorem czerwonym, to są jakby takie najważniejsze, najistotniejsze dwa elementy. Jest jeszcze oczywiście zaznaczona takim szrafem grubym brązowym strefa nadzoru archeologicznego, która obejmuje w zasadzie cały obszar. Kilka slajdów pokazujących obiekty wpisane do rejestru zabytków przy ulicy Zamoyskiego 12, 28 – to jest obiekt wpisany do ewidencji zabytków, Zamoyskiego 46 również do ewidencji zabytków, tych zabytków wpisanych do ewidencji jest bardzo dużo. Trzeba powiedzieć, że cały obszar jest wpisany do rejestru zabytków i jest chroniony prawem z uwagi na wpis do rejestru, jest chroniony prawem z przepisami odrębnymi. Tutaj na potrzeby planu miejscowego zostały sporządzone również analizy architektoniczno – krajobrazowe, tutaj nie będę ich szczegółowo omawiać, kolega szczegółowo je omówi, kilka widoków ponadlokalnych ważnych z tego terenu, widoki lokalne, widok z ulicy Zamoyskiego i przechodzimy do takiej ważnej rzeczy mianowicie jaką jest Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa, ponieważ zgodnie z art. 15 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym projekt planu winien być zgodny z zapisami Studium. A więc jest to bardzo ważny dokument przy sporządzaniu planu miejscowego, ten obszar, który jest objęty planem miejscowym znajduje się w Studium w wyznaczonym terenie o przeważającej funkcji mieszkaniowo – usługowej. Również na nasze ustalenia planu miejscowego tutaj ważne były dla nas również uwarunkowania przyrodnicze i uwarunkowania kulturowe zapisane w Studium, układ komunikacyjny również ze Studium i tutaj już dochodzimy do projektu planu miejscowego, tak wygląda obszar objęty sporządzanymi planami miejscowymi, tu trzeba powiedzieć, że te wszystkie rozwiązania komunikacyjne mają w jednym planie, mają kontynuację w innym, również te przeznaczenia terenów na styku też są tutaj bardzo ważne i nad tym panujemy. Jeśli chodzi o przemiany przestrzenne, tutaj ten plan, ponieważ jest planem ochronnym, bardzo ważne dla nas były tutaj wytyczne konserwatorskie, które zostały nam na początku przy przystąpieniu do sporządzania planu miejscowego przekazane przez jednostki konserwatorskie oraz również braliśmy pod uwagę też wydane decyzje administracyjne czyli decyzje o warunkach zabudowy i pozwolenia na budowę oraz trzeci element to są analizy, przeprowadziliśmy je również niezależnie od tych uwarunkowań, analizy stanu istniejącego i możliwości zagospodarowania tego terenu i kształtowania zabudowy. Kilka takich wglądów jeszcze na analizy, które były bardzo ważnym warunkiem sporządzania planu miejscowego i to są analizy dopuszczalnych zmian przestrzennych, między innymi dopuściliśmy tutaj na tym obszarze nadbudowy czyli możliwości zwiększenia liczby kondygnacji z określeniem, na początku określaliśmy ich ilość, ale jakby w planie miejscowym nie określamy ilości kondygnacji, natomiast określamy to w metrach, możliwości nadbudowy polegające na zmianie sposobu użytkowania strychu i ewentualnych przekształceniach dotyczących kształtu dachu, te zielone plamy to z kolei są możliwości, tereny gdzie można, dopuszczona jest nowa zabudowa oraz tereny, na których, tereny i obiekty, które należy chronić, w związku z powyższym na danych terenach jest wpisywany zakaz nadbudowy i ochrony brył. Tu kilka zdjęć pokazujących te właśnie możliwe przemiany, możliwe działania, między innymi nadbudowy w tych rejonach np. Zamoyskiego, nadbudowę, które można tutaj w tym rejonie, czyli w rejonie ulicy Kalwaryjskiej 22 i Długosza 2 np. można zrobić nadbudowę bez podnoszenia górnej krawędzi elewacji, tu z kolei są miejsca przy Legionów Piłsudskiego i przy ulicy Smolki gdzie można zlokalizować całkowicie nową zabudowę i byłoby to

STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU STARE PODGÓRZE – KALWARYJSKA przeprowadzonej w dniu 14 marca 2013 r.

wskazane z uwagi na uporządkowanie tej przestrzeni i dochodzimy już do ochrony obiektów, które powinny pozostać w takim kształcie i te obiekty powinny mieć kształt i bryłę zachowaną w dotychczasowym stanie. Dochodzimy do projektu planu miejscowego, tutaj projekt planu miejscowego zreferuje Pan Marceł Łasocha i później po zreferowaniu projektu planu miejscowego przystąpimy do ewentualnych pytań. Dziękuję.

Projektant planu Pan Marceł Łasocha

A więc odnosząc się do projektu to, może najpierw omówię poszczególne przeznaczenia, wzdłuż ulicy Kalwaryjskiej projekt planu wyznacza tereny mieszkaniowe wielorodzinne wraz z usługami, to znaczy, że możemy na równych prawach lokalizować tutaj zabudowę mieszkaniową wielorodzinną, mieszkaniową wielorodzinną z usługami bądź usługową, natomiast tak jakby oddalając się od ulicy Kalwaryjskiej wyznaczone są tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej, pomiędzy ulicą Smolki, przy ul. Zamoyskiego, ta zabudowa również ma prawo do lokalizacji w parterach oraz w części podziemnej budynków funkcji usługowej. Bliżej Rynku Podgórskiego zlokalizowane są obiekty Korony, a więc usługi sportu, te obiekty w swoich gabarytach mają być zachowane, jednakże na tyłach obiektu sportowego jest proponowana nowa lokalizacja parkingu wielopoziomowego w tym terenie KU. Ponadto na terenie przy ul. Zamoyskiego mamy zlokalizowany jeden teren zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, tutaj przy placu, to jest obiekt wpisany do rejestru zabytków, który ma nakazaną ochronę bryły i gabarytów obiektu oraz zabytkowe schody, wejście do Parku Bednarskiego. Jak chodzi jeszcze o te poszczególne tereny to bardzo ważne dla nas było zachowanie różnorodności tej zabudowy i tak samo ochrona podwórzy, żeby te podwórza nie były zabudowywane i projekt planu realizuje to w ten sposób, że w każdym terenie był dokładnie mierzony wskaźnik terenu biologicznie czynnego i jaki to jest skład procentowy. Wskaźnik biologicznie czynny czyli ogólnie powierzchnia traw, powierzchnia, która zapewni naturalną vegetację, ewentualnie 50 % powierzchni tarasów i stropodachów. Aby ochronić zielen w tych poszczególnych kwartałach ten wskaźnik zawsze był zaokrąglany do góry, bo wiadomo, że to zawsze było uśredniane, ale ponieważ zaokrąglaliśmy w dół to wiadomo, że część osób nie będzie mogła rozprzestrzeniać tej zabudowy i poprzez to chronimy te tereny zielone wewnątrz kwartałów, czasami również wyznaczamy linię zabudowy wewnętrzną żeby ta zabudowa nie mogła się rozproszyć do wewnątrz. I przechodząc do terenów zielonych, na południu planu mamy tereny przy skarpie, przy Krzemionkach, które zostały wyznaczone jako teren zieleni publicznej, na której można realizować wszelkie urządzenia związane z zielenią, również platformy widokowe, gdyż stąd roztacza się dosyć ciekawy widok na Wawel, również podobnie jest przy schodach do Parku Bednarskiego oraz na samym północnym wschodzie planu Plac Niepodległości i tutaj odnośnie tego planu dopuszczamy ewentualną jego rekompozycję, znaczy tam się mogą pojawić kioski handlowe ewentualnie ta funkcja gastronomiczna też może być rozwinięta oraz dopuszczone są lokalizacje nowych masztów flagowych między innymi i również innych obiektów. Również obowiązkowo mają być zapewnione miejsca dla rowerów na tym placu jako, że jest to punkt komunikacyjny, taki węzeł dosyć znaczny w mieście, dlatego taka lokalizacja była wręcz wymuszona. I to krótko może tyle o planie, jeżeli są jakieś pytania to bardzo proszę.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK – p. Oliwia Wisłocka – Miarecka

Zapraszam do dyskusji, natomiast ponieważ z naszej dyskusji będzie sporządzony protokół i stenogram to prosimy o wypowiedź do mikrofonu i przedstawienie się.

STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU STARE PODGÓRZE – KALWARYJSKA przeprowadzonej w dniu 14 marca 2013 r.

Mówca

Jak już wcześniej rozmawiałem z panem dzisiaj i dwa dni wcześniej na Sarego, mnie interesuje sprawa Placu Niepodległości i jego otoczenia. Druga sprawa to jest teren, o który wystąpili Redemptoryści czyli dawne korty AZS AGH i część, która przylega do kamieniołomu, pod telewizją. Może zacznę od Redemptorystów, tam na planie – nie odpisałem sobie tych numerów działek, ale wiadomo, o który teren chodzi.

Projektant planu Pan Marceł Łasocho

Odpowiadając na pytanie odnośnie Redemptorystów to ja tutaj przejdę do takiego jednego slajdu, który jest wyżej, wniosek Redemptorystów tutaj na rozpatrzeniu wniosków jest zaznaczony w naszym planie jako kółko, tutaj wniosek Redemptorystów dotyczył również terenu znajdującego się w planie Krzemionki, ja tutaj wyświetlę ten slajd, tutaj w planie Kalwaryjska Redemptoryści zawnioskowali, aby ten teren przeznaczyć na funkcje z zakresu kultu religijnego gdyż chcieliby tam stworzyć park kontemplacyjny. I my tutaj, wniosek został rozpatrzony w całości jako nieuwzględniony, ponieważ ten teren nie został przeznaczony pod funkcje usługowe z zakresu kultu religijnego, ale ta funkcja jako parku, zieleni publicznej może być realizowana. Dlatego oni będą mogli po prostu tą zielen, ewentualnie jakieś urządzenia zieleni na tym terenie realizować. Oprócz tego Redemptoryści wnioskowali również o przeznaczenie tutaj tego terenu i to jest plan aktualnie sporządzany, jego wyłożenie będzie za około 2 miesiące, ja tutaj nie pamiętam dokładnie jakie jest rozpatrzenie tego wniosku, to rozpatrzenie jest na BIP można się zapoznać, ale wniosek dotyczył podobnego przeznaczenia tych terenów przy kamieniołomie i dawnych kortach AZS. Odnosząc się natomiast do Rynku i Placu Niepodległości to jeżeli możemy powiedzieć o otoczeniu tego placu to tutaj ogólnie obiekty Korony mają swoje gabaryty zachować, tak mniej więcej ten budynek zostanie, on się nie będzie zmieniał. Przy ulicy Legionów Piłsudskiego ponieważ tam jest taka niska zabudowa, tutaj może powstać nowy budynek, te budynki natomiast również mają zapisaną ochronę bryły, dlatego w tym otoczeniu placu nic się nie zmieni, ewentualnie tutaj została wyznaczona strefa liniami gdzie mogłyby się pojawić nowe obiekty handlowe, jeżeli przy zagospodarowaniu placu będzie taka potrzeba to tylko w tej strefie będzie można je lokalizować.

Mówca

To by wyjaśniało te punkty, które są do tej części KP1, że dopuszcza się ogródki kawiarniane, lokalizację ogrodów gastronomicznych, kawiarnianych. Jest jedna sprawa, Plac Niepodległości czy wcześniej Plac Powstańców Śląskich jest to miejsce pamięci narodowej, do niedawna było oznaczone tablicami, że to jest miejsce pamięci narodowej, więc dopuszczanie tutaj ogródków, kiosków, restauracji w tak niewielkim terenie jest absolutnym nonsensem, istnieją trzy kioski, które już wrosły w pejzaż i tradycję tego miejsca, to jest kwaciarnia na rogu Kalwaryjskiej i dawnej ulicy Cekiery, Awiteks i jest kiosk z prasą. Jest wolna przestrzeń w stronę tarasu Korony, gdzie stoi taki tymczasowy barak z kanapkami, jeżeli by można zrobić, ktoś by chciał tam coś postawić to chyba tylko w takim zakresie na miejscu tych dawnych koszar bo to jest miejsce dawnych koszar austriackich. Funkcja tego placu, kiedyś to był plac z dużą ilością zieleni, z dużą ilością drzew, jak wcześniej rozmawiałem z Panem to było miejsce spotkania mieszkańców Podgórza, tej centralnej części Starego Podgórza oraz Plac Serkowskiego gdzie się wysłuchiwało koncertów orkiestry dętej MPK, my byśmy, ja jestem mieszkańcem, mieszkam przy Placu Niepodległości, my byśmy chcieli zachować tą funkcję, która była i przebudować ten plac taki żeby on był z powrotem placem przyjaznym dla ludzi. W tej chwili oddziaływanie tego wybrukowanego placu na

STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU STARE PODGÓRZE – KALWARYJSKA przeprowadzonej w dniu 14 marca 2013 r.

sąsiednie budynki jest takie, że jak przyjdą cieplejsze dni to balkony i ściany te frontowe budynków znajdujące się w tej uliczce mają temperaturę 80 – 85 stopni, okna się nie otworzy bo mieszkania stają się parówkami, wycięto topole, na miejsce tego miały być postawione nie pylące, stanowiły odcięcie akustyczne od Kalwaryjskiej na plac, nie zrobiono nic, w rozecie, którą myśmy wymusili na planistach posadzono cztery drzewa, ponieważ plac nadsypano metrową, a w niektórych miejscach półtorametrową warstwą żużla wielkopieczowego te drzewa nie mają szans się rozwinąć. Wzdłuż tarasu Korony posadzono w tej chwili znowu drzewa, ale posadzono też na tym żużlu i te drzewa dalej nie rosną, wręcz usychają. Zostawiono wzdłuż Korony rów, który miał odwadniać Plac z wody deszczowej czy z topniejących opadów śniegu, nie spełnia swojej racji bytu, tam wody nigdy nie ma. Natomiast dokładnie jest zanieczyszczona podskórna, która się przedostaje pod ten plac i jak Państwo zapewne wiecie, że pod Koroną i na granicy dwóch kamienic czyli obecnej Legionów Józefa Piłsudskiego 21 idzie główny ciek wodny od Matecznego praktycznie przez całe Podgórze. Wszystkie te opady wody spadają do tego cieku. Mamy urządzony ogród wewnątrz kwartału Kalwaryjska, Zamoyskiego, Rynek i Plac Niepodległości, mamy problemy z utrzymaniem zieleni, ponieważ te wody gruntowe wydostają się tam na zewnątrz i jak to zbadaliśmy te wody gruntowe są właśnie zanieczyszczone z tego żużla, który zalega Plac Niepodległości. Kiedyś wspaniali architekci zdecydowali, że ma być, w momencie, kiedy zniszczono Plac Powstańców Śląskich budując narożnik Zamoyskiego i Placu Powstańców Śląskich, to była numeracja 2 wtedy czyli dawny projektowany dom partii, zniszczono ten Plac Powstańców Śląskich, zniknęły drzewa, zniknęły krzewy i w zamian tego wybudowano to co w tej chwili widzimy, zmieniono całkowicie historię architektoniczną tego placu bo na wschodniej stronie są niby fundamenty koszar, w tym miejscu nigdy nie było koszar, nie było żadnych budynków, tutaj w tej uliczce, ja nie pamiętam jak się przed wojną nazywał ten łącznik Kalwaryjskiej z Zamoyskiego, po wojnie na 100 % to było Stanisława Cekiery, z numeracją schodzącą od Zamoyskiego w stronę Kalwaryjskiej i wzdłuż tego dojścia są fundamenty muru oddzielającego koszar od reszty budynku. Na co komu, w tej chwili tajemnica Poliszynela, że grupy jakieś działające w Podgórzu chcą właśnie na miejscu tych niby koszar zrobić, postawić budynki, jakieś kioski i ogródki piwne i ogródki kawiarniane, po co, kawiarni u nas w Podgórzu jest dostatek począwszy od Smolki jest 6 lokali typu gastronomicznego, idąc dalej w stronę Limanowskiego są pięknie urządzone kawiarnie, lokale, cukiernie, stoją puste. Po co tworzyć jeszcze, chyba po to żeby zniszczyć pamięć o tym co polskie. Ja Panu mówiłem, że ja postaram się wraz z mieszkańcami zrobić plan na podstawie tego, bo okazuje się, że ludzie mają fotografie jak to wyglądało, jak wyglądało w czasie budowy domu partii i jak mieszkańcy by widzieli przywrócenie, rewitalizację tego placu, tam powinny być tak jak były, zieleńce, krzewy, róże, ławki, alejki spacerowe dla dzieci, a nie wybrukowane kostką betonową, wyszło w międzyczasie dlaczego akurat tak miało być, bo są pewne grupy społeczne w Krakowie, które chciały wykupić Koronę jako centrum kultury i zabezpieczenie na Placu Niepodległości parking, no to im się nie udało po protestach mieszkańców, ale zostało tak jak jest. Jest tutaj zapisane w tym, że lokalizacja pomników, obelisków, tymczasowych obiektów, to jest nic nowego, to jest kontynuacja tego co było na Placu Powstańców Śląskich i na schodach wiodących do Parku Bednarskiego. W okresie trwania Dni Podgórza tutaj były wystawy, na Placu Powstańców Śląskich, a wzdłuż schodów biegnących do Parku Bednarskiego galerie malarstwa malarzy podgórskich czy malarzy amatorów związanych z Podgórzem. Kiedyś ten cały plac utrzymywała spółdzielnia ogrodnicza, w tej chwili dwa, trzy razy w roku są nasadzone kwiaty na tych kwaterach, tam nic nie chce rosnąć bo jest wszystko zakwaszone w związku z nadsypaniem żużlem tego placu. Zmieniły się stosunki wodne, w przypadku większych ulew

STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU STARE PODGÓRZE – KALWARYJSKA przeprowadzonej w dniu 14 marca 2013 r.

czy zwiększenia się poziomu wody w Wiśle zalewana jest nie tylko Korona, ale i większość kamienic wzdłuż Kalwaryjskiej, w naszych budynkach pojawia się woda w piwnicach, to samo jest od strony Rynku Podgórskiego. W ramach oszczędności zlikwidowano przepompownię wód gruntowych, która znajdowała się na Rynku Podgórskim naprzeciwko Magistratu, obok kioski z kwiatami, zostały wyciągnięte pompy, silniki elektryczne i w tej chwili są takie wahania poziomu wód gruntowych, że przynajmniej dwa, trzy razy w roku Korona jest zalewana i w naszych budynkach pojawia się woda w piwnicach, a jak by popatrzeć na przyziemia same gdzie w tej chwili są sklepy i banki to zostało utopione właśnie przez przebudowę tego planu, we wszystkich domach na Kalwaryjskiej fundamenty są bardzo płytko ze względu na wody gruntowe i na to, że to jest Starowiśle, są kurzawki, które nie zezwalały na stosowanie większych obiektów budowlanych. Teraz sprawa krajobrazu, widoków, które są. Jak się stanie na schodach do Parku Bednarskiego i popatrzy w stronę Krakowa widać jeszcze panoramę Krakowa, w momencie, kiedy ktoś znowu wybuduje jakiś budynek i dostanie zezwolenie na 4 czy 5 kondygnacji, albo 6, ta panorama zniknie tak jak zniknęła panorama Podgórze jeżeli się patrzy u ulicy Podgórskiej na Podgórze. Nie można niszczyć tego krajobrazu Starego Podgórze. Tak jak Panu wspominałem, postaram się wraz z sąsiadami zrobić taki plan, tym bardziej, że szykuje się rocznica wyzwolenia Krakowa i wiem, że Stowarzyszenie Podgórze i Rada Dzielnicy uroczystości szykują na placu, jest czas żeby to zrobić, bo paradoksem jest, żeby wywiesić flagę, zdjąć flagi austriackie, powiesić flagę polską to grupy rekonstrukcyjne wojskowe z Austrii i z Czech, które ostatnio bawiły musiały przywieźć własne maszty bo przez 3 lata nie wydano zgody na postawienie masztu żeby można flagę w miejscu pamięci narodowej wywiesić. Takie rzeczy nie mogą być dopuszczone. Ja bym chciał żebyście Państwo w tym planie miejscowym zagospodarowania zapisali, że Plac Niepodległości to jest miejsce pamięci narodowej, żadne tam kioski i inne rzeczy, to co jest na planie zaznaczone, tu są te kioski, tu jest, te trzy kioski, one już wrosły w pejzaż, one nie stanowią zagrożenia, są niskie, nie stanowią zagrożenia krajobrazu placu, koszary były tutaj, tu na rogu jest postawiona taka buda na tarasie Korony, pod spodem, tu jest wejście, pod spodem są autentyczne piwnice koszar, które się znajdowały, przez cały okres po I wojnie światowej do II wojny światowej w tych koszarach było starostwo powiatowe, był urząd skarbowy i inne instytucje obsługujące prawą część Krakowa i te piwnice sięgają, praktycznie są połączone z piwnicami wzdłuż całego tarasu na Placu Niepodległości. Tutaj wzdłuż zjazdu Legionów Piłsudskiego, tu szedł mur wysokości 2 m, to był taki mały budynek gospodarczy, areszt i dalej takie wąskie przejście do Kalwaryjskiej, areszt połączony z koszarami, w momencie, kiedy myśmy budowali ten swój budynek przy Legionów Piłsudskiego 19 to trzeba było doprowadzić ciepło z magistrali, która się znajduje tutaj, to jest główny węzeł cieplny skąd idzie ciepło do telewizji, to myśmy się stąd przebijali właśnie przez fundamenty tego muru, potężne fundamenty muru oddzielające koszary od cywilnej części Podgórze. Dla nas jest to co było kiedyś, zejście ze schodów było tutaj, tutaj był trawnik z wąskim przejściem, tu była niewielka zatoka, to były miejsca postojowe dla mieszkańców, tu były znaki zakazów, wjazd tylko dla mieszkańców, w tej chwili Państwo nie przejdziecie bo stoją samochody w trzech rzędach, na chodniku i poustawiane na tym parking, nie może tak być. I my byśmy właśnie chcieli żeby przywrócić to, tu było wejście na plac i tu nasadzić tak jak było, róże, krzewy, drzewa, ale do tego żeby to zrobić i zrewitalizować Plac Niepodległości to trzeba przebudować, trzecia ściągnąć ten bruk betonowy, wywieźć te tony żużla wielkopiecowego, przywieźć ewentualnie ziemi i to można zrobić za psie pieniądze. Teraz sprawa tego parkingu nieszczęsnego tu na tyłach, na starych fotografiach tego całego kwartału, bo są takie fotografie, ten teren to był mały plac ćwiczeń koszarów wojskowych, tu był arsenał i ujeżdżalnia, tu było przejście do stajni, które

STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU STARE PODGÓRZE – KALWARYJSKA przeprowadzonej w dniu 14 marca 2013 r.

znajdowały się tu gdzie są w tej chwili garaże policyjne i parkingi. I to całe to był duży plac ćwiczeń, na starych fotografiach robionych jeszcze z Krzemionek widać ustawione kozły /.../, w pamięci Podgórze to było zawsze miejsce gdzie powstawała Polska. I tak to powinno zostać, a to jak Państwu mówiłem, spróbujemy zrobić plan jak to powinno wyglądać. Kwestia nasadzenia drzew i innych rzeczy to jest sprawa dalsza. Według wstępnych szacunków koszt ściągnięcia tej kostki, którą można później wykorzystać w alejkach, które by powstały na miejscu tego placu, my sobie wyobrażamy, że będą trzy maszty tutaj wzdłuż sadzawki przy placu, trzy maszty, w 1/3 placu zostawić to wybrukowane i resztę tu rozety, na miejscu tej rozety miała być prostokątna rozeta z obeliskiem, z nazwiskami tych oficerów i żołnierzy Polaków, którzy rozpoczęli rozbijanie Austriaków w 1918 roku, tego nie było, ta rozeta, która powstała to dopiero po naszych interwencjach, był tutaj kiedyś pomnik Dembowskiego rosnący między 4 topolami, został przeniesiony na Plac Lasoty i tam stoi do dzisiaj. Jest okazja przy rewitalizacji tego placu upamiętnić nazwiska bo mówi się o poruczniku Stawarzu, ale przecież nie tylko, Iwaszko, Janicki i inni, przykre jest to, że dla niektórych przewodników i opowiadaczy historii Podgórze, ci oficerowie, którzy organizowali to wyzwolenie to są porucznicy, którzy karier nie zrobili, nóż się w kieszeni otwiera jak się słyszy jak opowiadają pseudoprzewodnicy młodzieży. Jest do zagospodarowania, te autentyczne, oryginalne piwnice, czy nie przeznaczyć tego na jakąś filię Historii Podgórze, Muzeum Podgórze, kwestia do uzgodnienia, autentyczne mury koszar, które się znajdowały w Podgórzu. To by było tyle jeśli chodzi o ten plan, rejon placu, tym bardziej, że to co Państwo pokazują, to wyjście do parku, ta kamienica, czyli dawny zajazd i karczma, przy każdym koszarach austriackich musiało być w Podgórzu jakieś miejsce rozrywki dla wojska, to samo jest, koszary na Limanowskiego czyli dawny posterunek celny przy głównej rogatce do Podgórze i do Krakowa, też zajazd, karczma, która się tam znajdowała. Prośba, wniosek, nie tylko mój, ale i mieszkańców żeby wszędzie na planach tych było zaznaczone, ten Plac Niepodległości, to jest miejsce pamięci narodowej. Jeśli Państwo macie pytania do mnie to proszę bardzo.

Projektant planu Pani Jolanta Czyż

Bardzo dziękujemy Panu za tą szeroką wypowiedź i dziękujemy, że tutaj trochę nam Pan poszerzył historię tego miejsca, oczywiście cieszymy się, że jeszcze są tacy ludzie, którzy jakby walczą o kawałek historii w Krakowie, natomiast na pewno tutaj naszym celem jest ochrona takich miejsc. I chciałam powiedzieć, że tutaj pewne ustalenia planu miejscowego przewidują możliwość realizacji tego, o co Pan wnioskuje, natomiast my musimy się też kierować pewnymi zapisami prawa miejscowego, np. sprawa pielęgnacji zieleni to już nie jest sprawą ustaleń planu miejscowego, tego plan nie będzie regulował. Natomiast chciałam powiedzieć tak, teren placu miejskiego przewiduje między innymi zieleni, obiekty małej architektury, urządzenia postojowe dla rowerów, natomiast odnośnie lokalizacji parkingów my przewidujemy tu zakaz lokalizacji parkingów, kolejnych parkingów tutaj już nie będzie, dopuszczamy lokalizację masztów flagowych, to o czym Pan mówił, kwestia ewentualnej tutaj gospodarki wodno – ściekowej również jest zapisana w planie, natomiast chciałam tu zauważyć, że cały ten teren, w zasadzie cały teren tego placu znajduje się w terenie zalewowym, w związku z powyższym te sprawy związane z zalewaniem i ewentualnym tutaj oddziaływaniem rzeki Wisły to jest na ten obszar. Kolejna sprawa, widoki, my tutaj mocno badaliśmy sprawy widokowe i tak naprawdę ten plan miejscowy, mimo tego, że może wydawać się, że jest jakby takim planem umożliwiającym lokalizację pewnych inwestycji, niemniej jednak on tylko jakby umożliwia lokalizację inwestycji tam gdzie są tzw. plomby, natomiast my te walory widokowe chronimy i jeśli, i te walory widokowe badaliśmy, więc

STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU STARE PODGÓRZE – KALWARYJSKA przeprowadzonej w dniu 14 marca 2013 r.

jeśli np. patrząc na elewacje jakiejś ulicy, na dalszym planie znajdował się jakiś widok, który należałoby zachować my nie umożliwialiśmy nadbudowy danych obiektów, czyli jakby ta ochrona wartości widokowych tutaj w tym planie jest zapewniona. Jeśli chodzi o rewitalizację tego placu, ta rewitalizacja ona może się dziać niezależnie od ustaleń planu miejscowego, Państwo mieszkańcy czy też rada dzielnicy możecie występować z tymi inicjatywami i zagospodarowywać sobie plac miejski według Państwa pomysłów, natomiast jeśli Państwu nie podobają się pewne zapisy już w tych ustaleniach planu, które mamy, np. lokalizacja kiosków, gdzie obecnie te kioski stoją to tego typu uwagi prosimy o skonstruowanie, ale na piśmie, my musimy mieć, bo będzie to później rozpatrywał Prezydent, czyli ten projekt Państwa będzie jakby załącznikiem do uwagi i my go przeanalizujemy, tak, że bardzo prosimy żeby termin był zachowany bo do 9 kwietnia mamy termin składania uwag, prosimy żeby to było złożone w terminie, ponieważ przekroczenie tego terminu nie daje możliwości rozpatrzenia przez Prezydenta. 26 to jest termin wyłożenia, natomiast Państwo macie jeszcze 14 dni po wyłożeniu na złożenie uwag, czyli dokładnie 9 kwietnia mamy termin składania uwag do planu, 9 kwietnia. Proszę się ustosunkować do tych zapisów, które są w planie miejscowym, do tego terenu KP, jeśli Państwo tutaj uważacie, że nie należy tutaj lokalizować kiosków to proszę taką uwagę w tym zakresie złożyć, gdyby np. lokalizacja, sprawa ogródków gastronomicznych, jeśli również Państwo są przeciwni to proszę również taką uwagę złożyć i my to będziemy analizować. Tak, że sprawa zapisów planu jest otwarta, po to plan miejscowy jest poddawany pod dyskusję, natomiast szereg działań, o których Pan tutaj mówił to jakby są poza ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, to jakby inne przepisy regulują i ta pielęgnacja zieleni może się odbywać niezależnie od planu.

Mówca

Może jeszcze proszę zapisać, że z tego mnóstwa osób, które się pojawiły, popieramy plan ten Redemptorystów, zagospodarowania tych byłych boisk AZS AGH, na pewno Redemptoryści to zrobią tak jak trzeba i będzie to miejsce, z którego będą mogli korzystać wszyscy Podgórzanie. To miejsce kontemplacji, o którym rozmawialiśmy wcześniej to też jest w pewnym sensie historyczne miejsce, tam przez lata pod tą figurką Matki Boskiej w tym kamieniołomie tam tradycyjnie zdjęcia po komuniach, po ślubach, tam pod tą figurką robili Podgórzanie zdjęcia, też już w pewnym sensie historycznym weszło to w tradycję podgóorską. Reszta spraw, ja jestem urodzonym Krakusem, ja kiedyś jak stanąłem z dziećmi jak im pokazywałem na Podgórskiej panoramę Podgórza to było na co popatrzeć, w tej chwili tej panoramy nie ma. Na Celnej wybudowano budynek, miał wysokością dorównywać do budynków na Celnej i na Legionów Piłsudskiego, o 1,5 kondygnacji zasłonił całkowicie widok w stronę Rynku Podgórskiego, kościoła i Krzemionek. Idąc dalej w stronę trzeciego mostu to był wspaniały widok na Podgórze, na Krzemionki, na fort Benedykta, na kościół, w tej chwili widać tylko hotel, tak samo jak na ulicy Tatrzańskiej przy omawianiu planu Wzgórze Lasoty, na Tatrzańskiej było zrobione takie /.../ widokowe gdzie widać było wspaniałą panoramę Krakowa z tego miejsca. W tej chwili nie ma, jest tylko część budynków przy Solnej i hotel przy Placu. Zniszczone, obijałem się trochę po Europie, pracowałem za granicą, nigdzie, to zresztą mówili Austriacy, którzy w zeszłym roku byli, że jak można było, bo mieli swoje zdjęcia z tego terenu, wy nic nie potraficie dbać, za nas to tu był porządek – mówili, a w tej chwili, powiedzieli to w tłumaczeniu na polski, delikatny bałagan, miał rację, miał, sami niszczyliśmy to co polskie, co udane przez głupie jakieś decyzje. Ja pamiętam, że jak budowano ten hotel na 5 kondygnacji, ile on ma w tej chwili, był nakaz nadzoru budowlanego żeby ściągnąć te dwie kondygnacje, żeby właśnie nie zasłaniać widoku Podgórza i widoku Krakowa z Podgórza, czy ktoś przypilnował realizacji tego nakazu, nie.

***STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU STARE
PODGÓRZE – KALWARYJSKA przeprowadzonej w dniu 14 marca 2013 r.***

Projektant planu Pani Jolanta Czyż

My możemy tylko powiedzieć, że mamy taką sytuację obecnie jaką mamy, jeśli chodzi o stan obiektów na tym terenie i naszymi ustaleniami planu będziemy starać się chronić to o czym Pan mówi.

Mówca

Chciałbym, marzy mi się, żeby z powrotem wróciły tablice, to jest miejsce pamięci narodowej.

Projektant planu Pani Jolanta Czyż

To nie musi być w ustaleniach planu miejscowego, to może być jakby niezależnie od planu miejscowego bo tablice mogą być umieszczane na obiektach, tak, że to Państwo zainteresowani mieszkańcy mogą w tym temacie działać, natomiast nam tutaj chodzi o jakby sprawy przestrzeni na tym terenie, w związku z powyższym bardzo dziękujemy Panu za wnikliwe uwagi, myślę, że tutaj sprzyjające były okoliczności i prosimy w takim razie o tym terminie pamiętać, terminie składania uwag. Dziękuję bardzo.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Dziękuję bardzo. W takim razie zamykam naszą dyskusję publiczną i przypominamy o możliwości złożenia uwag.

Na tym stenogram zakończono.

Na podstawie kaset magnetofonowych
stenogram wykonała:
Maria Duś